



# PROJECTOR MOUNT

STAR\_PMW\_06

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUEL D'UTILISATION

ISTRUZIONI PER L'USO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

|    |    |
|----|----|
| DE | 3  |
| EN | 6  |
| PL | 9  |
| CZ | 12 |
| FR | 15 |
| IT | 18 |
| ES | 21 |

|                           |                                                                   |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| PRODUKTNAME               | PROJEKTORHALTERUNG                                                |
| PRODUCT NAME              | PROJECTOR MOUNT                                                   |
| NAZWA PRODUKTU            | UCHWYT DO PROJEKTORA                                              |
| NÁZEV VÝROBKU             | DRŽÁK PROJEKTORU                                                  |
| NOM DU PRODUIT            | SUPPORT VIDÉOPROJECTEUR                                           |
| NOME DEL PRODOTTO         | SUPPORTO PER PROIETTORE                                           |
| NOMBRE DEL PRODUCTO       | SOPORTE PARA PROYECTOR                                            |
| MODELL                    | STAR_PMW_06                                                       |
| PRODUCT MODEL             |                                                                   |
| MODEL PRODUKTU            |                                                                   |
| MODEL VÝROBKU             |                                                                   |
| MODÈLE                    |                                                                   |
| MODELLO                   | EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.                                  |
| MODELO                    |                                                                   |
| HERSTELLER                |                                                                   |
| MANUFACTURER              |                                                                   |
| PRODUCE                   |                                                                   |
| VÝROBCE                   | UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA   POLAND, EU |
| FABRICANT                 |                                                                   |
| PRODUTTORE                |                                                                   |
| FABRICANTE                |                                                                   |
| ANSCHRIFT DES HERSTELLERS |                                                                   |
| MANUFACTURER ADDRESS      | UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA   POLAND, EU |
| ADRES PRODUCENTA          |                                                                   |
| ADRESA VÝROBCE            |                                                                   |
| ADRESSE DU FABRICANT      |                                                                   |
| INDIRIZZO DEL PRODUTTORE  |                                                                   |
| DIRECCIÓN DEL FABRICANTE  |                                                                   |

## BEDIENUNGSANLEITUNG

## TECHNISCHE DATEN

| Parameter                                                  | Werte              |
|------------------------------------------------------------|--------------------|
| Produktname                                                | PROJEKTORHALTERUNG |
| Modell                                                     | STAR_PMW_06        |
| Winkeleinstellbereich der Halterungsneigung (unten/oben)   | -15° / +15°        |
| Winkeleinstellbereich der Halterungsneigung (links/rechts) | -15° / +15°        |
| Drehwinkel                                                 | 360°               |
| Maximale Belastbarkeit [kg]                                | 10                 |
| Abstand von der Decke [mm]                                 | 131                |
| Abmessungen (Breite x Länge) [mm]                          | 335x130            |
| Gewicht [kg]                                               | 0,98               |

## 1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

**VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN.**

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

## ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

|  |                                                                                                             |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Gebrauchsanweisung beachten.                                                                                |
|  | Recyclingprodukt.                                                                                           |
|  | ACHTUNG!, WARNUNG! oder HINWEIS!, um auf bestimmte Umstände aufmerksam zu machen (allgemeines Warnzeichen). |
|  | Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.                                                                 |

**ACHTUNG!** Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen.

## 2. NUTZUNGSSICHERHEIT

**ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Die Begriffe „Gerät“ oder „Produkt“ in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf PROJEKTORHALTERUNG.

## 2.1. SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung kann zu Unfällen führen. Handeln Sie vorausschauend, beobachten Sie, was getan wird, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand bei der Verwendung des Gerätes.
- Bei Zweifeln, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.
- Verpackungselemente und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Im Laufe der Nutzung dieses Werkzeugs einschließlich anderer Werkzeuge soll man sich nach übrigen Betriebsanweisungen richten.

## 2.2. PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne entsprechende Erfahrung und entsprechendes Wissen bedient werden. Dies ist nur unter Aufsicht einer für die Sicherheit zuständigen Person und nach einer Einweisung in die Bedienung der Maschine gestattet. Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten in der Nähe des Geräts unter Aufsicht stehen, um Unfälle zu vermeiden.

## 2.3. SICHERE ANWENDUNG DES GERÄTS

- Halten Sie das Gerät stets in einem einwandfreien Zustand. Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme, ob am Gerät und seinen beweglichen Teilen Schäden vorliegen (defekte Komponenten oder andere Faktoren, die den sicheren Betrieb der Maschine beeinträchtigen könnten). Im Falle eines Schadens muss das Gerät vor Gebrauch in Reparatur gegeben werden.
- Reparatur und Wartung von Geräten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Nur so wird die Sicherheit während der Nutzung gewährleistet.
- Um die Funktionsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die werksmäßig montierten Abdeckungen oder Schrauben nicht entfernt werden.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich nicht dauerhaft Schmutz festsetzt.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.
- Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
- Geräte von Feuer – und Wärmequellen fernhalten.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung des Produkts.

- i) Die Fläche, an die das Produkt montiert werden soll, muss dem Gewicht des Produkts zusammen mit dem daran montierten Gerät standhalten.
- j) Zwei Personen werden für die Installation des Produkts sowie die Montage des Beamers benötigt. Ein Herunterfallen oder eine unsachgemäße Handhabung des Produkts und des Gerätes kann zu Schäden am Gerät oder Verletzungen beim Installateur führen.
- k) Stellen Sie vor dem Bohren von Öffnungen für Spreizdübel oder dem Eindrehen von Schrauben an der Decke sicher, dass diese Tätigkeiten die elektrischen Leitungen nicht beschädigen.
- l) Die Montagefläche darf keinen Vibrationen, Verschiebungen oder Stößen ausgesetzt sein.

**⚠ ACHTUNG!** Obwohl das Gerät mit dem Gedanken an die Sicherheit entworfen wurde, besitzt es bestimmte Schutzmechanismen. Trotz der Verwendung zusätzlicher Sicherheitselemente besteht bei der Bedienung immer noch ein Verletzungsrisiko. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

### 3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

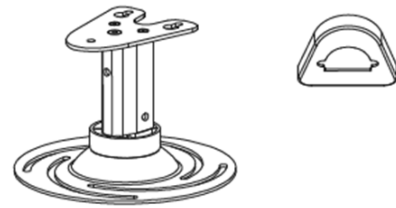
Das Produkt ist für der Deckemontage und zum Halten eines Beamers in einer ausgewählten Position vorgesehen.

**Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.**

#### 3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG



- 1. Projektorhalterung
- 2. Projektor-Deckenmontagehalterung
- 3. Schrauben und Knöpfe zur Neigungseinstellung



|          |  |  |
|----------|--|--|
| <b>A</b> |  |  |
| <b>B</b> |  |  |
| <b>C</b> |  |  |
| <b>D</b> |  |  |
| <b>E</b> |  |  |
| <b>F</b> |  |  |

#### 3.2. VORBEREITUNG ZUR VERWENDUNG

Erforderliche Werkzeuge, die nicht im Produkt enthalten sind:



#### AUFBAU DES GERÄTES

**⚠ ACHTUNG:** Die Explosionszeichnungen von diesem Produkt befinden sich auf den letzten Seiten der Bedienungsanleitung S. 24-26.

#### 3.3. EINSTELLEN DER POSITION/DES NEIGUNGSWINKELS DER HALTERUNG

- a) Lösen Sie die Gelenkschrauben, bevor Sie die Einstellung vornehmen. Um die Höhe oder den Abstand von der Decke einzustellen, lösen Sie die Einstellregler für Höhe/Reichweite an den Führungen.
- b) Stellen Sie die gewünschte Position/Neigungswinkel der Halterung ein.
- c) Ziehen Sie jede Schraube und/oder jeden Einstellregler für Höhe/Reichweite an den Führungen nach Abschluss der Einstellung an.

#### 3.4. REINIGUNG UND WARTUNG

- a) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- b) Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- c) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
- d) Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.
- e) Zum Reinigen darf man keine scharfen und/oder Metallgegenstände (z.B. Drahtbürste oder Metallschaber) benutzen, weil diese die Oberfläche des Materials, aus dem das Gerät hergestellt ist, beschädigen können.

#### ENTSORGUNG GEBRAUCHTER GERÄTE

Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bei entsprechenden Sammel- und Recyclinghöfen für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Überprüfen Sie das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung und der Verpackung. Die bei der Konstruktion des Gerätes verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Mit der Entscheidung für das Recycling leisten Sie einen wesentlichen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Ihre lokale Recyclinganlagen zu erhalten.

## TECHNICAL DATA

| Parameter description                                | Parameter value |
|------------------------------------------------------|-----------------|
| Product name                                         | PROJECTOR MOUNT |
| Model                                                | STAR_PMW_06     |
| The scope of the mount angle adjustment (down/up)    | -15° / +15°     |
| The scope of the mount angle adjustment (left/right) | -15° / +15°     |
| Rotation angle                                       | 360°            |
| Maximum load [kg]                                    | 10              |
| Distance from ceiling [mm]                           | 131             |
| Dimensions (Width x Height) [mm]                     | 335x130         |
| Weight [kg]                                          | 0,98            |

## 1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

**DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.**

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

## LEGEND

|  |                                                                                                                     |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Read instructions before use.                                                                                       |
|  | The product must be recycled.                                                                                       |
|  | <b>WARNING!</b> or <b>CAUTION!</b> or <b>REMEMBER!</b><br>Applicable to the given situation. (general warning sign) |
|  | Only use indoors.                                                                                                   |

**CAUTION!** The figures in this manual are illustrative only and may vary in some details from the actual appearance of the product.

## 2. USAGE SAFETY

**ATTENTION!** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow warnings and instructions could result in serious injury or even death.

The terms „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions to refer to PROJECTOR MOUNT.

## 2.1. SAFETY IN THE WORKPLACE

- Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
- If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.

## 2.2. PERSONAL SAFETY

- The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
- The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

## 2.3. SAFE DEVICE USE

- Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage and especially check for cracked parts or elements and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
- Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
- Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
- It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- Keep the device away from sources of fire and heat.
- The maximum load of the product must not be exceeded.
- The surface to which the product will be attached must be able to withstand the weight of the product together with the device mounted on it.
- Two people should install the product and the projector on it. Dropping or improper handling of the product and the device mounted on it may cause equipment damage or injury to the installer.
- Before drilling holes for wall plugs and driving screws on the ceiling, make sure that these activities will not damage any electrical cables.
- The mounting surface should not be subjected to vibration, displacement or impact.



**ATTENTION!** Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

## 3. USE GUIDELINES

The product is designed for ceiling mounting and holding the projector in a set position.

**The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.**

## 3.1. DEVICE DESCRIPTION



- Projector mount
- Ceiling bracket mount
- Tilt adjustment screws and knob



|          |  |  |
|----------|--|--|
| <b>A</b> |  |  |
| <b>B</b> |  |  |
| <b>C</b> |  |  |
| <b>D</b> |  |  |
|          |  |  |
| <b>E</b> |  |  |
| <b>F</b> |  |  |

## 3.2. PREPARING FOR USE

Required tools not included with the product:



## ASSEMBLING THE DEVICE

**⚠ ATTENTION!** This product's exploded view can be found on the last pages of the operating instructions (pp. 24-26).

## 3.3. ADJUSTMENT OF THE MOUNT POSITION / ANGLE.

- Loosen the joint screws before starting adjustment. To adjust the height or distance from ceiling, loosen the height/reach adjustment knobs on the guides.
- Set the desired mount position / angle.
- Tighten each screw and / or height / reach adjustment knobs on the guides after adjustment.

## 3.4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
- Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- Use a soft, damp cloth for cleaning.
- Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.

## DISPOSING OF USED DEVICES

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment. Contact local authorities for information on your local recycling facility.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

## DANE TECHNICZNE

| Opis parametru                                        | Wartość parametru    |
|-------------------------------------------------------|----------------------|
| Nazwa produktu                                        | UCHWYT DO PROJEKTORA |
| Model                                                 | STAR_PMW_06          |
| Zakres kąta regulacji pochylenia uchwyty (dół/góra)   | -15° / +15°          |
| Zakres kąta regulacji pochylenia uchwyty (lewo/prawo) | -15° / +15°          |
| Kąt obrotu                                            | 360°                 |
| Maksymalne obciążenie [kg]                            | 10                   |
| Odległość od sufitu [mm]                              | 131                  |
| Wymiary (Szerokość/ Wysokość) [mm]                    | 335x130              |
| Ciężar [kg]                                           | 0,98                 |

## 1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY  
DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ  
INSTRUKCJĘ.**

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości. Uwzględniając postęp techniczny i możliwość ograniczenia hałasu, urządzenie zaprojektowano i zbudowano tak, aby ryzyko jakie wynika z emisji hałasu ograniczyć do najniższego poziomu.

## OBJAŚNIENIE SYMBOLI

|  |                                                                                              |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją                                               |
|  | Produkt podlegający recyklingowi.                                                            |
|  | UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PAMIĘTAJ!<br>opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy). |
|  | Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.                                                        |

**⚠ UWAGA!** Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

## 2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

**⚠ UWAGA!** Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do UCHWYT DO PROJEKTORA.

## 2.1. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
- W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
- Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
- Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.

## 2.2. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
- Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

## 2.3. BEZPIECZNE STOSOWANIE URZĄDZENIA

- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Sprawdzać przed każdą pracą czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi (pęknięcia części i elementów lub wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie urządzenia). W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.
- Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
- Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
- Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
- Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.

- g) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
- h) Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia produktu.
- i) Powierzchnia, do której będzie zamontowany produkt musi być w stanie wytrzymać ciężar produktu wraz z zamontowanym do niego urządzeniem.
- j) Instalacji produktu oraz montażu projektora na nim powinny dokonywać dwie osoby. Upuszczenie lub niewłaściwe obchodzenie się z produktem oraz urządzeniem do niego montowanym może spowodować ich uszkodzenia lub obrażenia u osoby montującej.
- k) Przed wywierceniem otworów na kołki rozporowe lub wkręceniem śrub w sufit, należy upewnić się, że czynności te nie uszkodzą przewodów elektrycznych.
- l) Powierzchnia montażu nie powinna być narażona na wibracje, przemieszczenie lub zagrożona uderzeniem.

### 3. ZASADY UŻYTKOWANIA

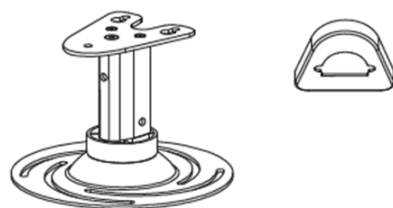
Produkt przeznaczony jest do montażu na suficie i utrzymywania projektora w wybranej pozycji.

**Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.**

#### 3.1. OPIS URZĄDZENIA



- 1. Uchwyt projektora
- 2. Mocowanie uchwytu do sufitu
- 3. Śruby i pokrętła regulacji nachylenia



|          |                                                                                   |                                                                                   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> |  |  |
|          | M4x16 (x4)                                                                        | M4x40 (x4)                                                                        |

|          |                                                                                   |                                                                                   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>B</b> |  |  |
|          | M6x16 (x4)                                                                        | M6x40 (x4)                                                                        |

|          |                                                                                   |                                                                                   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C</b> |  |  |
|          | M6x50 (x3)                                                                        | Φ 8x40 (x3)                                                                       |

|          |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>D</b> |  |  |  |
|          | Φ5 (x4)                                                                           | Φ15x5.3x1.2(x4)                                                                   | M5x12 (x4)                                                                        |

|          |                                                                                   |                                                                                   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E</b> |  |  |
|          | S=4mm (x1)                                                                        | M6x15 (x2)                                                                        |

|          |                                                                                   |         |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>F</b> |  | Arm(x4) |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|

#### 3.2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Wymagane narzędzia nie dołączone do produktu:



### MONTAŻ URZĄDZENIA

**UWAGA:** Rysunki złożeniowe produktu znajdują się na końcu instrukcji na stronach: 24-26.

#### 3.3. REGULACJA POŁOŻENIA/KĄTA NACHYLENIA UCHWYTU

- a) Poluzować śruby przegubu przed rozpoczęciem regulacji. Aby regulować wysokość lub odległość odsunięcia od sufitu należy poluzować pokrętła regulacji wysokości/wysięgu na prowadnicach.
- b) Ustawić żądane położenie/kąt nachylenia uchwytu.
- c) Dokręcić każdą śrubę lub/oraz pokrętła regulacji wysokości/wysięgu na prowadnicach po zakończeniu regulacji.

#### 3.4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- a) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- b) Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
- c) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- d) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- e) Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.

#### USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ.

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu lokalna administracja.



## TECHNICKÉ ÚDAJE

| Popis parametru                                  | Hodnota parametru     |
|--------------------------------------------------|-----------------------|
| Název výrobku                                    | DRŽÁK<br>NA PROJEKTOR |
| Model                                            | STAR_PMW_06           |
| Rozsah nastavení úhlu rukojeti<br>(dolů/nahoru)  | -15° / +15°           |
| Rozsah nastavení úhlu rukojeti<br>(vlevo/vpravo) | -15° / +15°           |
| Úhel natočení                                    | 360°                  |
| Maximální nosnost [kg]                           | 10                    |
| Vzdálenost od stropu [mm]                        | 131                   |
| Rozměry (Šířka x Výška) [mm]                     | 335x130               |
| Hmotnost [kg]                                    | 0,98                  |

## 1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

**PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY.**

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení pravidelně provádějte revize a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny za účelem zvýšení kvality. Vzhledem k technickému pokroku a možnosti omezení hluku bylo zařízení navrženo a vyrobeno tak, aby nebezpečí vyplývající z emise hluku bylo omezeno na nejnižší úroveň.

## VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

|  |                                                                                                   |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Před použitím výrobku se seznámte s návodem.                                                      |
|  | Recyklovatelný výrobek.                                                                           |
|  | UPOZORNĚNÍ! nebo VAROVÁNÍ! nebo PAMATUJTE! popisující danou situaci. (všeobecná výstražná značka) |
|  | Pour l'utilisation intérieure uniquement.                                                         |

**UPOZORNĚNÍ!** Ilustrace použité v těchto pokynech k obsluze slouží pouze k náhledu a v některých detailech se mohou lišit od skutečného vzhledu výrobku.

## 2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

**POZNÁMKA!** Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedodržování varování a pokynů může způsobit těžké zranění nebo smrt. Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na DRŽÁK NA PROJEKTOR.

## 2.1. BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

- Na pracovišti udržujte pořádek a mějte dobré osvětlení. Nepořádek nebo špatné osvětlení mohou vést k úrazům. Buďte předvidaví a sledujte, co se během práce kolem vás děje. Při práci se zařízením vždy zachovávejte zdravý rozum.
- Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
- Výrobek může opravovat pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
- Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. V případě předání zařízení třetím osobám musí být spolu se zařízením předán rovněž návod k obsluze.
- Obalový materiál a drobné montážní prvky uchovávejte na místě nedostupném pro děti.
- Pokud společně s tímto nástrojem používáte nějaké další nářadí, pak musíte dodržovat také jeho návod k použití.

## 2.2. OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Zařízení není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými psychickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, ledaže jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely pokyny, jak zařízení obsluhovat.
- Zařízení není hračka. Dohlížejte na děti, aby si nehrály se zařízením.

## 2.3. BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- Zařízení udržujte v dobrém technickém stavu. Kontrolujte před každou prací jeho celkový stav i jednotlivé díly a ujistěte se, že je vše v dobrém stavu, a uživateli tak při práci se zařízením nehrozí žádné nebezpečí. V případě, že zjistíte poškození, nechte zařízení opravit.
- Opravu a údržbu zařízení by měly provádět pouze kvalifikované osoby za výhradního použití originálních náhradních dílů. Zajistěte to bezpečné používání zařízení.
- Pro zachování navržené mechanické integrity zařízení neodstraňujte předem namontované kryty nebo neuvolňujte šrouby.
- Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
- Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
- Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
- Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
- Nesmí být překročeno maximální zatížení výrobku.
- Povrch, na který bude výrobek připevněn, musí být schopen unést hmotnost výrobku spolu se zařízením k němu připevněným.
- Instalovat výrobek a projektor by měly dvě osoby. Upuštění výrobku nebo nesprávná manipulace s výrobkem či zařízením na něm namontovaným, může způsobit poškození nebo zranění osoby provádějící montáž.
- Před vyvrtáním otvorů pro hmoždinky nebo zašroubováním šroubů na stropě se ujistěte, že tyto činnosti nepoškodí elektrické dráty.
- Montážní plocha by neměla být vystavována vibracím, posunutí ani nárazům.



**POZNÁMKA!** I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

## 3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Výrobek je navržen pro montáž na stropě a držení projektor ve vybrané poloze.

**Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.**

## 3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ



- Držák projektoru
- Stropní držák projektoru
- Šrouby a knoflíky pro nastavení sklonu



|          |  |  |
|----------|--|--|
| <b>A</b> |  |  |
| <b>B</b> |  |  |
| <b>C</b> |  |  |
| <b>D</b> |  |  |
| <b>E</b> |  |  |
| <b>F</b> |  |  |

## 3.2. PŘÍPRAVA K PRÁCI

Požadované nářadí, které není součástí produktu:



## MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

**⚠ POZNÁMKA!** Výkresy sestavení produktu jsou na konci příručky na str. 24-26.

## 3.3. NASTAVENÍ POLOHY / ÚHLU KLIKY

- Před zahájením seřízení povolte šrouby kloubu. Chcete-li upravit výšku nebo vzdálenost od stropu, uvolněte knoflíky pro nastavení výšky / dosahu na kolejničích.
- Nastavte požadovanou polohu / úhel rukojeti.
- Po dokončení nastavení dotáhněte všechny šrouby a knoflíky pro nastavení výšky / dosahu na kolejničích.

## 3.4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
- K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.
- K čištění nepoužívejte ostré ani kovové předměty (například drátěný kartáč nebo kovovou obracečku), protože mohou poškodit povrch materiálu, z něhož je zařízení vyrobeno.

## LIKVIDACE OPOTŘEBENÝCH ZAŘÍZENÍ

Po ukončení doby používání nevyhazujte tento výrobek společně s komunálním odpadem, ale odevzdejte jej k recyklaci do sběrný elektrických a elektronických zařízení. O tom informuje symbol umístěný na zařízení, v návodu k obsluze nebo na obalu. Komponenty použité v zařízení jsou vhodné pro využití v souladu s jejich označením. Díky využití, recyklaci nebo jiným způsobům využití opotřebených zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Informace o příslušné sběrné opotřebených zařízení poskytnete místní obecní nebo městský úřad.

## MANUEL D'UTILISATION

## DÉTAILS TECHNIQUES

| Désignation du paramètre                                             | Valeur des paramètres   |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Nom du produit                                                       | SUPPORT POUR PROJECTEUR |
| Modèle                                                               | STAR_PMW_06             |
| Plage d'angle de réglage de l'inclinaison du support (bas/haut)      | -15° / +15°             |
| Plage d'angle de réglage de l'inclinaison du support (gauche/droite) | -15° / +15°             |
| Angle de rotation                                                    | 360°                    |
| Capacité de charge maximale [kg]                                     | 10                      |
| Distance du plafond [mm]                                             | 131                     |
| Dimensions (Largeur x Hauteur) [mm]                                  | 335x130                 |
| Poids [kg]                                                           | 0,98                    |

## 1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

**LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.**

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit. L'appareil a été mis au point et fabriqué en tenant compte des progrès techniques et de la réduction de bruit afin de réduire au maximum les risques liés aux émissions sonores.

## EXPLICATION DES SYMBOLES

|  |                                                                                                                                      |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Respectez les consignes du manuel.                                                                                                   |
|  | Collecte séparée.                                                                                                                    |
|  | ATTENTION !, AVERTISSEMENT ! et REMARQUE attirent l'attention sur des circonstances spécifiques (symboles d'avertissement généraux). |
|  | Pour l'utilisation intérieure uniquement.                                                                                            |

**⚠ ATTENTION !** Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement et peuvent différer dans certains détails du produit réel.

## 2. SÉCURITÉ D'EMPLOI

**⚠ ATTENTION !** Lisez tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au SUPPORT POUR PROJECTEUR.

## 2.1. SÉCURITÉ AU POSTE DE TRAVAIL

- Veillez à ce que votre poste de travail soit toujours propre et bien éclairé. Le désordre ou un éclairage insuffisant peuvent entraîner des accidents. Soyez prévoyant, observez les opérations et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.
- En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
- Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de réparer le produit par vous-même !
- Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de cession de l'appareil à un tiers, l'appareil doit impérativement être accompagné du manuel d'utilisation.
- Tenez les éléments d'emballage et les pièces de fixation de petit format hors de portée des enfants.
- Lors de l'utilisation combinée de cet appareil avec d'autres outils, respectez également les consignes se rapportant à ces outils.

## 2.2. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont limitées (enfants y compris), ni par des personnes sans expérience ou connaissances adéquates, à moins qu'elles se trouvent sous la supervision et la protection d'une personne responsable ou qu'une telle personne leur ait transmis des consignes appropriées en lien avec l'utilisation de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent demeurer sous la supervision d'un adulte afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## 2.3. UTILISATION SÉCURITAIRE DE L'APPAREIL

- Maintenez l'appareil en parfait état de marche. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages en général et au niveau des pièces mobiles (assurez-vous qu'aucune pièce ni composant n'est cassé et vérifiez que rien ne compromet le fonctionnement sécuritaire de l'appareil). En cas de dommages, l'appareil doit impérativement être envoyé en réparation avant d'être utilisé de nouveau.
- La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié, à l'aide de pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité d'utilisation.
- Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, les couvercles et les vis posés à l'usine ne doivent pas être retirés.
- Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'encrassement.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils se trouvent sous la supervision d'un adulte responsable.
- Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
- Gardez le produit à l'écart des sources de feu et de chaleur.



- h) Ne dépassez pas la charge maximale du produit.
- i) La surface destinée à la fixation du produit doit avoir la capacité de résister au poids du produit avec dispositif qui y est fixé.
- j) L'installation du produit et du projecteur doit être effectuée par deux personnes. La chute ou une manipulation incorrecte du produit et de l'appareil peut entraîner des dommages ou des blessures chez la personne qui l'installe.
- k) Avant de faire des trous pour les boulons d'expansion ou avant de visser les vis dans le plafond, assurez-vous que cela n'endommagera pas les fils électriques.
- l) La surface de montage ne doit pas être exposée aux vibrations, aux mouvements ou aux chocs.

**ATTENTION !** Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

### 3. CONDITIONS D'UTILISATION

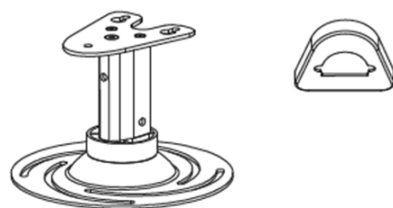
Ce produit est destiné à être fixé au plafond et à maintenir le projecteur dans la position souhaitée.

**L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.**

#### 3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1. Support pour vidéoprojecteur
- 2. Support de plafond pour vidéoprojecteur
- 3. Vis et molette de réglage de l'inclinaison



|          |  |  |
|----------|--|--|
| <b>A</b> |  |  |
| <b>B</b> |  |  |
| <b>C</b> |  |  |
| <b>D</b> |  |  |
| <b>E</b> |  |  |
| <b>F</b> |  |  |

#### 3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

Outils requis non inclus avec le produit:



#### MONTAGE DE L'APPAREIL

**ATTENTION !** Les vues éclatées de ce produit se trouvent aux dernières pages du manuel d'utilisation p. 24-26.

#### 3.3. RÉGLAGE DE LA POSITION / DE L'ANGLE DU SUPPORT

- a) Desserrez les vis de l'articulation avant de procéder au réglage. Pour régler la hauteur ou la distance par rapport au plafond, desserrez les molettes de réglage en hauteur/ de la portée sur les guides.
- b) Réglez la position / l'angle d'inclinaison souhaité du support.
- c) Une fois le réglage terminé, serrez chaque vis et/ou molette de réglage en hauteur et / de la portée sur les guides.

#### 3.4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- a) Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- b) Laissez bien sécher tous les composants après chaque nettoyage avant de réutiliser l'appareil.
- c) Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- d) Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.
- e) N'utilisez aucun objet présentant des arêtes tranchantes, ni objet métallique (tels qu'une brosse ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

#### MISE AU REBUT DES APPAREILS USAGÉS

À la fin de sa vie, ce produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères ; il doit impérativement être remis dans un point de collecte et de recyclage pour appareils électroniques et électroménagers. Un symbole à cet effet figure sur le produit, l'emballage ou dans le manuel d'utilisation. Les matériaux utilisés lors de la fabrication de l'appareil sont recyclables conformément à leur désignation. En recyclant ces matériaux, en les réutilisant ou en utilisant les appareils usagés d'une autre manière, vous contribuez grandement à protéger notre environnement. Pour obtenir de plus amples informations sur les points de collecte appropriés, adressez-vous à vos autorités locales.

## DATI TECNICI

| Descrizione del parametro                                              | Valore del parametro    |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Nome del prodotto                                                      | SUPPORTO PER PROIETTORE |
| Modello                                                                | STAR_PMW_06             |
| Angolo di regolazione dell'inclinazione del supporto (giù/su)          | -15° / +15°             |
| Angolo di regolazione dell'inclinazione del supporto (sinistra/destra) | -15° / +15°             |
| Angolo di rotazione                                                    | 360°                    |
| Capacità di carico massima [kg]                                        | 10                      |
| Distanza dal soffitto [mm]                                             | 131                     |
| Dimensioni [Larghezza x Altezza] [mm]                                  | 335x130                 |
| Peso [kg]                                                              | 0,98                    |

## 1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

**PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO.**

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti. L'apparecchiatura è stata progettata e realizzata tenendo in considerazione il progresso tecnico e la riduzione di rumore, in maniera tale da mantenere al minimo i possibili rischi derivanti dalle emissioni di rumore.

## SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

|  |                                                                                                                                  |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Leggere attentamente le istruzioni.                                                                                              |
|  | Prodotto riciclabile.                                                                                                            |
|  | ATTENZIONE o AVVERTENZA! o NOTA!<br>per richiamare l'attenzione su determinate circostanze (indicazioni generali di avvertenza). |
|  | Usare solo in ambienti chiusi.                                                                                                   |

**ATTENZIONE!** Le illustrazioni in questo manuale hanno il carattere illustrativo e possono differire in alcuni dettagli dall'aspetto reale del prodotto.

## 2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO

**ATTENZIONE!** Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservazione delle avvertenze e delle istruzioni può causare danni fisici o morte.

Il termine „apparecchio” o „prodotto” nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al SUPPORTO PER PROIETTORE.

## 2.1. SICUREZZA SUL LAVORO

- Mantenere il posto di lavoro pulito e ben illuminato. Il disordine o una scarsa illuminazione possono portare a incidenti. Essere sempre prudenti, osservare che cosa si sta facendo e utilizzare il buon senso quando si adopera il dispositivo.
- In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
- Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. Non auto-ripararlo.
- Conservare le istruzioni d'uso per uso futuro. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni.
- Tenere gli elementi di imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Durante l'impiego del dispositivo in contemporanea con altri dispositivi, è consigliabile rispettare le altre istruzioni d'uso.

## 2.2. SICUREZZA PERSONALE

- Questo dispositivo non è adatto per essere utilizzato da persone, bambini compresi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, così come da privi di adeguata esperienza e/o conoscenze. Si fa eccezione per coloro i quali siano sorvegliati da un responsabile qualificato che si prenda carico della loro sicurezza e abbia ricevuto istruzioni dettagliate al riguardo.
- Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il prodotto.

## 2.3. USO SICURO DEL DISPOSITIVO

- Mantenere il dispositivo in perfette condizioni. Prima di ogni utilizzo, verificare che non vi siano danni generali o danni alle parti mobili (frattura di parti e componenti o altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del prodotto). In caso di danni, l'unità deve essere riparata prima dell'uso.
- La riparazione e la manutenzione dell'attrezzatura devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato e con pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza durante l'uso.
- Per garantire l'integrità di funzionamento dell'apparecchio, i coperchi o le viti installati in fabbrica non devono essere rimossi.
- Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
- Questo apparecchio non è un giocattolo! La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano sotto la supervisione di un adulto.
- È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
- Tenere dispositivi lontano da fonti di fuoco e calore.
- Il carico massimo del prodotto non deve essere superato.
- La superficie sulla quale il prodotto sarà montato deve essere in grado di sopportare il peso di quest'ultimo, compreso il dispositivo ad esso montato.

- Il montaggio del prodotto e l'installazione del proiettore su di esso devono essere effettuati da due persone. La caduta o l'uso improprio del prodotto e del dispositivo montato su di esso può causare danni o lesioni all'installatore.
- Prima di realizzare i fori per i tasselli o di avvitare le viti nella soffitto, assicurarsi che queste azioni non danneggino il cablaggio elettrico.
- La superficie di montaggio non deve essere esposta a vibrazioni, movimenti o colpi.

**ATTENZIONE!** Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

## 3. CONDIZIONI D'USO

Il prodotto è progettato per il montaggio a soffitto e per mantenere il proiettore in una posizione desiderata.

**L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.**

## 3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



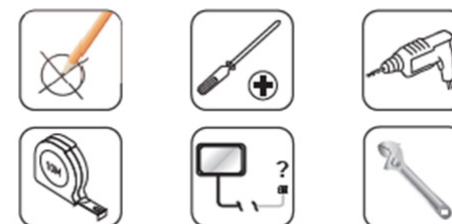
- Supporto per proiettore
- Supporto per proiettore con montaggio a soffitto
- Viti e tasti per la regolazione dell'inclinazione



|          |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> |  |  |                                                                                     |
|          | M4x16 (x4)                                                                          | M4x40 (x4)                                                                          |                                                                                     |
| <b>B</b> |  |  |                                                                                     |
|          | M6x16 (x4)                                                                          | M6x40 (x4)                                                                          |                                                                                     |
| <b>C</b> |  |  |                                                                                     |
|          | M6x50 (x3)                                                                          | Ø 8x40 (x3)                                                                         |                                                                                     |
| <b>D</b> |  |  |  |
|          | Ø5 (x4)                                                                             | Ø15x5.3x1.2(x4)                                                                     | M5x12 (x4)                                                                          |
| <b>E</b> |  |                                                                                     |  |
|          | S=4mm (x1)                                                                          |                                                                                     | M6x15 (x2)                                                                          |
| <b>F</b> |  |                                                                                     |                                                                                     |
|          | Arm(x4)                                                                             |                                                                                     |                                                                                     |

## 3.2. PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO

Utensili necessari non inclusi in dotazione:



MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

**ATTENZIONE!** Le viste esplose di questo prodotto sono disponibili nell'ultima pagina (24-26) del manuale d'uso.

REGOLARE LA POSIZIONE/ANGOLO DEL SUPPORTO

- a) Allentare i bulloni di giunzione prima di procedere alla regolazione. Per regolare l'altezza o la distanza dal soffitto, allentare le manopole di regolazione dell'altezza/sovrapposizione sulle guide.
- b) Regolare la posizione/angolo di inclinazione del supporto desiderato.
- c) Serrare le singole viti e/o manopole di regolazione dell'altezza e/o sovrapposizione sulle guide al termine della regolazione.

3.4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- a) Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
- b) Dopo la pulizia, prima di riutilizzare l'apparecchio, asciugare tutte le parti.
- c) Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
- d) Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.
- e) Non utilizzare oggetti appuntiti o / e metallici (come una spazzola o una spatola metallica) per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale con cui è fatto il dispositivo.

SMALTIMENTO DELLE ATTREZZATURE USATE

Questo prodotto, se non più funzionante, non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti, ma deve essere consegnato ad un'organizzazione competente per lo smaltimento dei dispositivi elettrici e elettronici. Maggiori informazioni sono reperibili sull'etichetta sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sull'imballaggio. I materiali utilizzati nel dispositivo possono essere riciclati secondo indicazioni. Riutilizzando i materiali o i dispositivi, si contribuisce a tutelare l'ambiente circostante. Le informazioni sui rispettivi punti di smaltimento sono reperibili presso le autorità locali.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

DATOS TÉCNICOS

| Descripción del parámetro                                 | Parámetro – Valor    |
|-----------------------------------------------------------|----------------------|
| Denominación del producto                                 | SOPORTE PARA MONITOR |
| Modelo                                                    | STAR_PMW_06          |
| Rango de ajustes del ángulo del mango (abajo/arriba/)     | -15° / +15°          |
| Rango de ajustes del ángulo del mango (izquierda/derecha) | -15° / +15°          |
| Ángulo de rotación                                        | 360°                 |
| Carga máxima [kg]                                         | 10                   |
| Distancia del techo [mm]                                  | 131                  |
| Dimensiones (Ancho x Altura) [mm]                         | 335x130              |
| Peso [kg]                                                 | 0,98                 |

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

**ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.**

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad. Teniendo en cuenta los avances técnicos en materia de reducción del ruido, el equipo ha sido diseñado y fabricado para mantener el riesgo de emisiones sonoras al nivel más bajo posible.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

|                                                                                       |                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Respetar las instrucciones de uso.                                                                                      |
|  | Producto reciclable.                                                                                                    |
|  | ¡ATENCIÓN!, ¡ADVERTENCIA! o ¡NOTA! para llamar la atención sobre ciertas circunstancias (señal general de advertencia). |
|  | Uso exclusivo en áreas cerradas.                                                                                        |

**¡ADVERTENCIA!** Las imágenes de este manual tienen carácter meramente explicativo y los detalles de su producto pueden ser diferentes.

2. SEGURIDAD

**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de avisos e instrucciones puede causar lesiones graves o la muerte.

Conceptos como „aparato“ o „producto“ en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a SOPORTE PARA MONITOR.

2.1. SEGURIDAD EN EL PUESTO DE TRABAJO

- a) Mantenga el lugar de trabajo limpio y bien iluminado. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes. Tenga cuidado, preste atención al trabajo que está realizando y use el sentido común cuando utilice el dispositivo.
- b) En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- c) El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
- d) Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.
- e) Los elementos de embalaje y pequeñas piezas de montaje deben mantenerse alejados del alcance de los niños.
- f) Al utilizar este equipo junto con otros, también deben observarse otras instrucciones de uso.

2.2. SEGURIDAD PERSONAL

- a) Este aparato no debe ser utilizado por personas (entre ellas niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de la experiencia y/o los conocimientos necesarios, a menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que hayan recibido de esta persona responsable las indicaciones pertinentes en relación al manejo del aparato.
- b) Este aparato no es un juguete. Debe controlar que los niños no jueguen con él.

2.3. MANEJO SEGURO DEL APARATO

- a) Mantenga el aparato en perfecto estado de funcionamiento. Antes de cada trabajo, compruébelo en busca de daños generales o de piezas móviles (fractura de piezas y componentes u otras condiciones que puedan perjudicar el funcionamiento seguro de la máquina). En caso de daños, el aparato debe ser reparado antes de volver a ponerse en funcionamiento.
- b) La reparación y el mantenimiento de los equipos solo pueden ser realizados por personal cualificado y siempre empleando piezas de repuesto originales. Esto garantiza la seguridad durante el uso.
- c) A fin de asegurar la integridad operativa del dispositivo, no se deben retirar las cubiertas o los tornillos instalados de fábrica.
- d) Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
- e) Este aparato no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños que no estén bajo la supervisión de adultos.
- f) Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
- g) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego o calor.
- h) No se debe exceder la carga máxima del producto.
- i) La superficie en la cual se instalará el producto debe poder soportar el peso del producto junto con el dispositivo colocado encima.

- j) Tanto el producto como el proyector deben ser instalados por dos personas. La caída o el manejo incorrecto del producto y del dispositivo montado encima pueden ocasionar daños o lesiones a la persona encargada.
- k) Antes de perforar agujeros para los pernos de expansión y apretar los tornillos en techo, asegúrese de que estas actividades no dañen los cables eléctricos.
- l) La superficie de montaje no debe exponerse a vibraciones, desplazamientos o impactos

**¡ATENCIÓN!** Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

### 3. INSTRUCCIONES DE USO

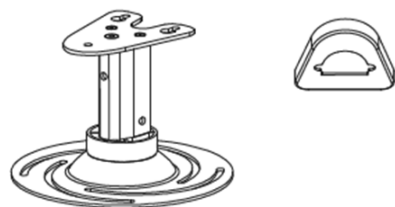
El producto está diseñado para instalarse en techo y para sostener el proyector en la posición deseada.

**El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.**

#### 3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO



1. Soporte para proyector
2. Soporte de techo para proyector
3. Tornillos y pulsadores para ajuste de inclinación



|          |  |  |
|----------|--|--|
| <b>A</b> |  |  |
| <b>B</b> |  |  |
| <b>C</b> |  |  |
| <b>D</b> |  |  |
| <b>E</b> |  |  |
| <b>F</b> |  |  |

#### 3.2. PREPARACIÓN PARA LA PUESTA EN MARCHA

Herramientas requeridas no incluidas con el producto:



#### MONTAJE DE LA MÁQUINA

**¡ATENCIÓN!** El despiece de este producto se encuentra en las últimas páginas de las instrucciones p. 24-26.

#### 3.3. AJUSTE DE LA POSICIÓN / ÁNGULO DEL MANGO

- a) Afloje los tornillos de la articulación antes de iniciar los ajustes. Para ajustar la altura o la distancia desde el techo, afloje las perillas reguladoras de altura/alcance en las guías.
- b) Establezca la posición / ángulo deseado del mango.
- c) Apriete cada tornillo y/o perillas reguladoras de altura / alcance en las guías después de finalizar los ajustes.

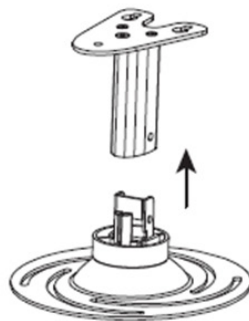
#### 3.4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- a) Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- b) Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
- c) Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.
- d) Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave.
- e) No utilizar para la limpieza objetos de metal puntiagudos y/o afilados (p.ej. cepillos metálicos o espátulas de metal), ya que podrían dañar la superficie del material del que está hecho el aparato.

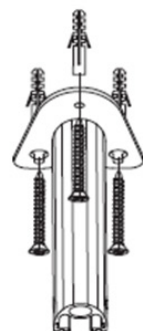
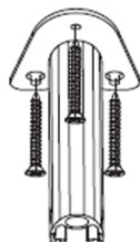
#### ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS USADOS

Tras su vida útil, este producto no debe tirarse al contenedor de basura doméstico, sino que ha de entregarse en el punto limpio correspondiente para recolección y reciclaje de aparatos eléctricos. Al respecto informa el símbolo situado sobre el producto, las instrucciones de uso o el embalaje. Los materiales utilizados en este aparato son reciclables, conforme a su designación. Con la reutilización, aprovechamiento de materiales u otras formas de uso de los aparatos utilizados, contribuirás a proteger el medio ambiente. Para obtener información sobre los puntos de recogida y reciclaje contacte con las autoridades locales competentes.

1



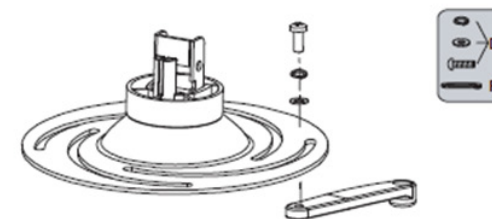
2



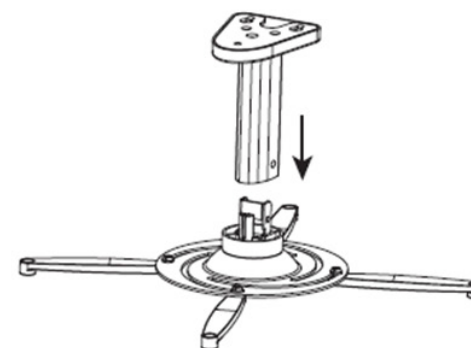
3



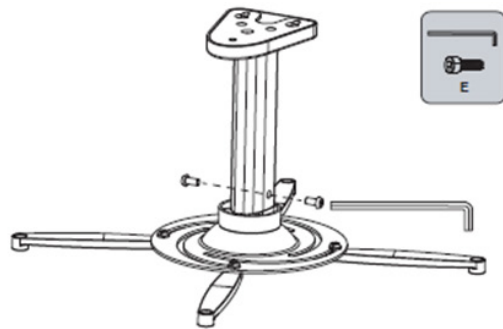
4



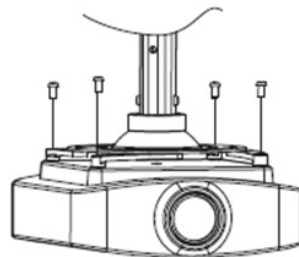
5



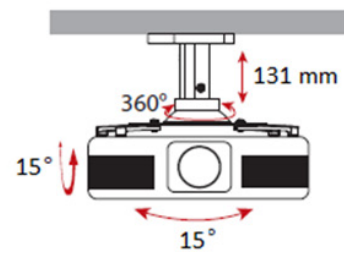
6



7



8







UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!  
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!  
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW  
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM  
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ  
OTÁZEK NÁS PROŠÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!  
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!  
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!  
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

---

## CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.  
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7  
66-002 Zielona Góra | Poland, EU  
e-mail: [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com)

[expondo.com](https://expondo.com)